

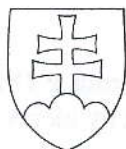
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 5500-28353/37/2014/Heg/720010303/Z4KR

Bratislava 06.10.2014



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 12.10.2014

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 3., písm. b) bod 2., písm. f) bod. 1., § 3 ods. (4) zákona o IPKZ, ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), **vydáva**

zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 587/OIPK/04-Ve/720010303 zo 20.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2004 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Linka KTL a voskovania“ (ďalej len „prevádzka“),

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky:

Volkswagen Slovakia, a.s.

J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava

35 757 442

720010303

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 4 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 3 ods. 3, písm. a) bod 3 zákona o IPKZ** – udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,

v oblasti ochrany povrchových vôd a podzemných vôd:

- **podľa § 3 ods. 3, písm. b) bod 2 zákona o IPKZ** – povolenie na uskutočnenie, zmenu alebo na odstránenie vodnej stavby a na jej uvedenie do prevádzky kolaudačným rozhodnutím,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- **podľa § 3 ods. 3, písm. f) bod 1 zákona o IPKZ** – posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania a konania o zmene v užívaní stavby alebo prevádzky,

v oblasti stavebného poriadku:

- **podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ** – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje povolenie stavby alebo zmenu stavby a jej kolaudáciu, sú súčasťou konania všetky stavebné konania podľa osobitného predpisu, inšpekcia

povoľuje v súčinnosti podľa § 3 ods. (2) a (3), písm. b) bod 2 zákona o IPKZ, podľa § 84 stavebného zákona a § 26 ods. 4 vodného zákona,

stavebníkovi: **Volkswagen Slovakia, a.s.,**

užívanie stavby

„Rekonštrukcia linky DKTL v hale H8 Volkswagen Slovakia, a.s.“

v rozsahu prevádzkových súborov:

PS 01 Úprava linky DKTL

PS 02 Rekonštrukcia neutralizačnej stanice

v katastrálnom území: Devínska Nová Ves v areáli **Volkswagen Slovakia, a.s.**
na pozemkoch parc. č.: 2778/272, vlastník **Volkswagen Slovakia, a.s.**, J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava na základe listu vlastníctva č. 1993
účel stavby: priemyselné budovy.

Predmetom kolaudácie s určením trvalej prevádzky bola stavba spôsobilá na samostatné užívanie podľa § 76 ods. 1 stavebného zákona.

Stavba bola zrealizovaná na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo stavebné povolenie na uvedenú stavbu, vydané rozhodnutím inšpekcie č. 653-4611/37/2013/Jed/720010303/Z2 zo dňa 15.2.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.3.2013. Rozhodnutím č. 7680-3792/37/2014/Heg/720010303/Z3-SK zo dňa 4.02.2014 ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.2.2014 bola povolená skúšobná prevádzka stavby na dobu 6 mesiacov. Počas výstavby nedošlo k zmenám projektu, technického riešenia ani majetko-právnych vzťahov.

Podmienky povolenia :

1. Stavbu je povolené užívať ako trvalú.
2. Stavba bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prevádzkovanie stavby v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a v súlade so súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby uchovávať po celý čas užívania, pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavebnému úradu.
5. Pri zmene prevádzkovateľa prechádzajú práva a povinnosti určené v integrovanom povolení na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzka bude naďalej užívaná určeným spôsobom a za podmienok, ktoré sú stanovené v integrovanom povolení. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, pre ktorého bolo integrované povolenie vydané, v lehote do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti prechodu práv a povinností.
6. Zmena v užívaní je možná len po predchádzajúcom rozhodnutí inšpekcie.

Rozhodnutie o námietkach a pripomienkach účastníkov konania:

V kolaudačnom konaní na ústnom pojednávaní účastníci konania a dotknuté orgány nevzniesli žiadne námietky a pripomienky.

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e ľ u j e s ú h l a s :

- **podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ:** na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,

v časti **II. Záväzná podmienky bod 2. Emisné limity, časť Emisie do ovzdušia** sa bod 2.6 nahrádza nasledovným znením:

- 2.2 Inšpekcia udeľuje súhlas pre „Súbor TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia – „Linka KTL a voskovania“, vydanie 02, zo dňa 25.09.2014, ktorý bol schválený dňa 25.09.2014.

v integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

v časti **II. Záväzná podmienky bod 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, Opis prevádzky a technických zariadení, Všeobecné podmienky** sa bod 1.4 nahrádza nasledovným znením:

- 1.4. Výrobná, organizačná a kontrolná činnosť v prevádzke sa bude riadiť nasledovnými miestnymi prevádzkovými predpismi:
- Návod pre obsluhu zariadení a pracovné postupy pre prevádzku a údržbu zariadení
 - Súbor technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia - DKTL a voskovanie náprav – objekt H8 (ďalej len STPP a TOO)
 - Manipulačno - prevádzkový poriadok neutralizačná stanica hala H8

- Program odpadového hospodárstva
- Čiastkové havarijné plány vody - voskovanie a linka DKTL, neutralizačná stanica DKTL, príručný sklad chemikálií.

v časti **II. Záväzné podmienky, bod 4. Tvorba odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie** sa ruší bod 4.3 d)

v časti **II. Záväzné podmienky bod 5. Podmienky hospodárenia s energiami** sa rušia body 5.2 a 5.3.

v časti **II. Záväzné podmienky, 7. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ, časť Kontrola emisií do ovzdušia** nahrádza nasledovným znením:

- 7.1 Prevádzkovateľ preukáže dodržiavanie určených emisných limitov prevádzky (vid'. časť II/2.1 tohto rozhodnutia) vždy správou oprávnenej organizácie, okrem bilančného výpočtu pre emisie VOC, ktoré vypočíta zo spotreby používaných rozpúšťadiel. Prevádzkovateľ každoročne zašle na inšpekciu údaje o dodržaní emisných limitov zistených bilančným výpočtom.
- 7.2 Prevádzkovateľ zabezpečuje priebežne kontrolu stavu ventilátorov, potrubí odpadových plynov a prevádzkových parametrov odlučovacích zariadení emisií v súlade so schváleným STPP a TOO.
- 7.3 Pri zistení prekročenia emisných limitov alebo vzniku mimoriadnych udalostí s nepriaznivým dopadom na vonkajšie ovzdušie, prevádzkovateľ okamžite prijme opatrenia na zmiernenie daného stavu v súlade so schváleným STPP a TOO.
- 7.4 Oprávnené merania sa budú vykonávať v určených lehotách a intervaloch podľa platných právnych predpisov.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia 587/OIPK/04-Ve/720010303 zo 20.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2004 v znení neskorších zmien pre prevádzku „**Linka KTL a voskovania**“, prevádzkovateľa **Volkswagen Slovakia, a.s.**, J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 3., písm. b) bod 2., písm. f) bod. 1., § 3 ods. (4) zákona o IPKZ, podľa § 84 stavebného zákona, § 26 vodného zákona a zákona o správnom konaní, vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, **Volkswagen Slovakia, a.s.**, IČO 35 757 442, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia s určením trvalej prevádzky na vybudovanú stavbu „**Rekonštrukcia linky DKTL v hale H8 Volkswagen Slovakia, a.s.**“ zo dňa 8.07.2014 doručeného dňa 8.07.2014 pre prevádzku „**Linka KTL a voskovania**“. Prevádzkovateľ zároveň požiadal o zníženie správneho poplatku. Inšpekcia určila listom zn. 5500-20610/37/2014/Heg/Z4 zo dňa 14.7.2014 výšku správneho poplatku v sume po 250,00 eur.

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“) ako špeciálny stavebný úrad preskúmala návrh a v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a § 80 ods. (1) stavebného zákona oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 5500-20611/37/2014/Heg/Z4 zo dňa 14.07.2014 začatie konania. Súčasne určila lehotu pre pripomienky a námietky účastníkov konania, dotknutých orgánov a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. V lehote 15 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány nevyjadrili.

Inšpekcia na základe § 80 stavebného zákona a § 18 zákona č. 71/1967 o správnom konaní zvolala listom č. 5500-21613/37/2014/Z4/Heg zo dňa 25.07.2014 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 15.07.2014. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili účastníci konania a dotknuté orgány, ktorých zoznam tvorí prílohu k zápisnici z kolaudačného konania.

V zápisnici z kolaudačného konania inšpekcia konštatovala, že podmienky skúšobnej prevádzky boli splnené a nedošlo ani k zmenám projektu, technického riešenia ani majetko-právnych vzťahov.

. V konaní sa vyjadrili:

- Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave stanoviskom č. KRHZ- BA-OPP-827/2014 zo dňa 15.08.2014, súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia na predmetnú stavbu.
- Inšpektorát práce Bratislava v stanovisku č. IBA-96-03-2.2/ZS-C22,23-144836/2014 zo dňa 18.08.2014 súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia na predmetnú stavbu.

Zoznam predložených dokladov je uvedený v zápisnici z kolaudačného konania. Prevádzkovateľ doložil doklady uvedené v závere zápisnice v bode č. 1.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia, stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a jej užívaním nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Inšpekcia prehodnotila podmienky integrovaného povolenia podľa § 33 ods. (1) písm. b) zákona o IPKZ.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

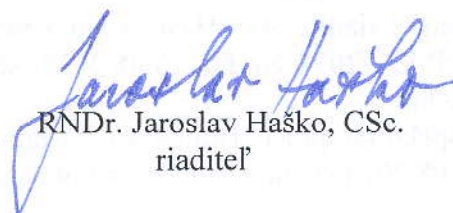
Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručí sa:

Účastníkom konania:

1. Volkswagen Slovakia, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Dotknutým orgánom (po nadobudnutí právoplatnosti):

3. Okresný úrad v Bratislave, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Karloveská 2, 842 09 Bratislava,
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava
5. Mestská časť Bratislava – Devínska Nová Ves, oddelenie územného konania a stavebného poriadku - spoločný úrad, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava
6. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
7. Inšpektorát práce Bratislava Za kasárňou 1, 832 64 Bratislava